MDC 2023

REPORTE DE LA CALIDAD DEL AGUA

WATER QUALITY REPORT

DESCRIPCIÓN GENERAL

El "Informe sobre la calidad del agua de MDC" (MDC's Water Quality Report) es un resumen sobre la calidad del agua para 2023 que incluye información sobre cómo desde The Metropolitan District (MDC) se recoge, se trata y se suministra agua potable de calidad. En 2023, el suministro de agua de MDC volvió a cumplir con todos los estándares estatales y federales de calidad del agua. Desde MDC mantenemos el compromiso de distribuir entre nuestros clientes agua de la más alta calidad.

En 2023, el laboratorio de calidad del agua de MDC, que cuenta con autorización del estado y que está ubicado en el embalse n.º 6 en Bloomfield, realizó más de 140.000 pruebas físicas, químicas y bacteriológicas. Con estas pruebas se determinan los niveles, si los hubiere, de más de 130 posibles contaminantes del agua en los embalses, las plantas de tratamiento y los 46 sitios de muestreo aprobados por el estado en toda el área de servicio de MDC. Estas pruebas y otras que se llevan a cabo en varios laboratorios consultores certificados para el Distrito sirvieron para confirmar que el agua potable suministrada por MDC cumplía con todos los estándares de calidad del agua del Código de Salud Pública del Estado de Connecticut y de la Agencia Federal de Protección Ambiental.

En 2023, MDC distribuyó un promedio de 166,96 millones de litros (44,1 millones de galones) de agua por día a una población de, aproximadamente, 400.000 personas. Para continuar entregando agua de la más alta calidad, se realizaron mejoras significativas en el sistema de agua potable de MDC, incluida la instalación de, aproximadamente, 11,75 km (7,3 mi) de combinación de tuberías principales de agua nuevas y de reemplazo en el sistema de distribución. Gran parte de estas obras formaban parte del programa acelerado de sustitución de tuberías (Accelerated Water Main Replacement Program), que reduce el plazo de sustitución de las tuberías y limita los costos de estudio y diseño.

En los últimos años, se empezó a considerar a las sustancias perfluoroalquilo y polifluoroalquilo (PFAS), a veces denominadas "sustancias químicas permanentes", una amenaza para la calidad del agua y la salud pública. En 2023, se analizó el suministro de agua de MDC en busca de 29 PFAS diferentes. No se detectaron en ninguna de las muestras. Consulte la página 11 de este informe para obtener más información.

(Este informe contiene información importante sobre el agua potable. Si lo necesita en español, llame al 278-7850 ext. 3211)

FUENTES DE AGUA

El agua no tratada de MDC proviene en su totalidad de fuentes de agua superficial en cuencas (áreas de drenaje) que cubren, aproximadamente, 232 kilómetros cuadrados (89,7 millas cuadradas). Las fuentes son las siguientes: el embalse Barkhamsted de cerca de 114,6 mil millones de litros (30,3 mil millones de galones) contenidos por la presa de Saville (Saville Dam), ubicada aproximadamente a 1,6 km al norte de New Hartford; y el embalse Nepaug de 359,6 mil millones de litros (9,5 mil millones de galones), creado por las presas de Phelps Brook y Nepaug, ubicado aproximadamente a 1,6 km al noroeste de Collinsville. Estos embalses son parte de la cuenca más grande del río Farmington, y están ubicados aproximadamente a 32,19 km (20 millas) de Hartford, en las colinas del noroeste de Connecticut.

Estos abastecen a los embalses más pequeños de MDC, ubicados en West Hartford y Bloomfield. La mayoría de las zonas de cuencas son prácticamente rurales, lo que reduce la posibilidad de contaminar. Aun así, desde MDC se lleva a cabo un ambicioso programa de protección de las fuentes de agua, para garantizar en mayor medida la calidad de los suministros de agua.

PROTECCIÓN DE LAS FUENTE DE AGUA

El agua de una fuente es agua sin tratar que se utiliza para suministrar agua potable al público. Los procesos naturales y las actividades humanas que ocurren dentro del área de una cuenca pueden afectar en gran medida la calidad de esa fuente de agua. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, puede transportar sustancias como partículas del suelo, sales, metales, aceites, bacterias, fertilizantes y pesticidas capaces de contaminar los suministros de agua. Por fortuna, las cuencas hidrográficas de MDC son muy boscosas, lo que ayuda a salvaguardar los suministros de agua porque actúan como un filtro natural y amortiguador de posibles contaminantes.

Para prevenir la contaminación y las condiciones insalubres en las áreas de las cuencas, MDC lleva a cabo inspecciones en propiedades dentro de las cuencas del embalse Barkhamsted, el embalse Nepaug, el embalse n.º 6 y los embalses West Hartford. A estas inspecciones las debe realizar el Departamento de Salud Pública de Connecticut (Department of Public Health, DPH).

El inspector de cuencas de MDC visita propiedades residenciales, comerciales y agrícolas que están ubicadas en el perímetro de las cuencas para identificar condiciones que podrían afectar negativamente el suministro de agua potable. El inspector busca signos de falla en el sistema séptico, fugas en los tanques de combustible, problemas de erosión y sedimentación del suelo, descargas y vertidos ilegales, almacenamiento inadecuado de productos químicos y desechos animales, y otras condiciones que tienen el potencial de afectar la calidad del agua. En 2023, se realizaron un total de 1020 inspecciones de cuencas. No se identificaron violaciones.

El personal de cuencas de MDC también revisa las propuestas de desarrollo de uso del suelo que se presentan ante los municipios de las cuencas y, cuando corresponde, brinda comentarios para fomentar prácticas que protejan la calidad del agua de los embalses.

Además, se toman muestras de agua sin tratar de embalses y afluentes para monitorear los cambios en la calidad del agua. En el laboratorio de calidad del agua de MDC, se llevan a cabo análisis físicos, químicos, de nutrientes y biológicos para ayudar a identificar posibles contaminantes en agua potable.

La protección permanente de los terrenos de las cuencas de abastecimiento de agua es una de las medidas más importantes que se pueden tomar para intensificar los esfuerzos de conservación de las fuentes de agua. The Metropolitan District tiene más de 31.000 acres de tierras de cuencas que protegen su suministro de agua potable.

EVALUACIÓN DE LAS FUENTES DE AGUA

La Sección de Agua Potable del DPH de Connecticut completó evaluaciones de todas las fuentes públicas de agua potable en 2003 para identificar y documentar fuentes potenciales de contaminación que podrían afectar negativamente la calidad del agua potable. Con las evaluaciones encontraron que los embalses propiedad de MDC tienen baja susceptibilidad a fuentes potenciales de contaminación.

El informe del programa de evaluación de fuentes de agua se puede encontrar en el sitio web del DPH de Connecticut:
http://www.ct.gov/dph.
Para obtener más información, visite el sitio web de la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (United States Environmental Protection Agency, EPA):
http://water.epa.gov/drink.

TRATAMIENTO DEL AGUA

The Metropolitan District siempre ha filtrado sus suministros de agua. La planta de filtración lenta de arena ubicada justo al lado de Farmington Avenue, en West Hartford, contiene 22 lechos filtrantes subterráneos. En ellos, el agua gotea a través de más de 91 cm (3 ft) de arena y piedras, donde dentro de los primeros 5 a 7 cm de arena quedan atrapados sólidos y bacterias microscópicas. Lo que sigue es un tratamiento químico adicional para eliminar cualquier bacteria restante.

El embalse n.º 6, en Bloomfield, es una instalación de filtración de doble medio, también conocida como "planta convencional completa". El sistema combina el tratamiento químico previo a la filtración en seis lechos filtrantes. Debido a que en el pretratamiento se eliminan la mayoría de las impurezas, en el proceso rápido de filtración con arena se pueden eliminar a gran velocidad las impurezas restantes. Si bien el proceso de filtración se realiza de maneras un poco diferentes en cada planta, existen cinco componentes básicos en el proceso de tratamiento que las plantas tienen en común:

1. **filtración;**
2. **desinfección mediante cloración;**
3. **fluoración** *(obligatoria de acuerdo con el Departamento de Salud Pública del Estado de Connecticut para ayudar a prevenir las caries);*
4. **regulación del pH de toda el agua tratada, y**
5. **control de corrosión para tuberías del sistema de distribución y plomería doméstica.**

CONEXIÓN CRUZADA

Según las ordenanzas de MDC y el estado de Connecticut, MDC debe realizar inspecciones periódicas de las propiedades para detectar situaciones de conexión cruzada. Una conexión cruzada es una conexión real o potencial entre un sistema público de agua y cualquier otra fuente o sistema a través del cual es posible introducir una sustancia contaminante o un agente de polución. De acuerdo con las regulaciones, las estructuras comerciales, industriales y residenciales tienen la obligación de mantener uno o más dispositivos de control de conexión cruzada si existe la posibilidad de que se use una "sustancia tóxica u objetable" dentro o fuera de la estructura. Según lo establecido en las regulaciones de conexión cruzada del estado de Connecticut, el propietario debe notificar a MDC y conseguir que aprueben los planos antes de instalar cualquiera de las plantas mencionadas anteriormente.

Los requisitos para la conexión cruzada se han ampliado con el fin de incluir, entre otros, sistemas de extinción de incendios, sistemas de riego de césped, puertos deportivos, calderas, calor solar, pozos geotérmicos, pozos de riego de césped, máquinas de hielo e instalaciones donde se utilicen productos químicos dentro de los establecimientos, que ajustaría a la definición de sustancias tóxicas u objetables. El MDC realizó más de 1400 inspecciones de conexiones cruzadas y revisó más de 10.000 pruebas de dispositivos de prevención de reflujo en 2023.

CONSERVACIÓN DEL AGUA

El agua es un recurso limitado, por lo que es fundamental que todos colaboremos para conservarla y usarla de manera inteligente. A continuación encontrará algunos consejos que puede seguir para ayudar a conservar el agua:

- ☑ Verifique que no haya accesorios con fugas. Un grifo o un inodoro que gotea puede desperdiciar miles de litros de agua al año.
- ☑ Guarde una jarra con agua helada en el refrigerador para tomar una bebida fría.
- ☑ Riegue el césped y las plantas temprano en la mañana o durante la noche para evitar la evaporación excesiva. No riegue en días ventosos, lluviosos o muy calurosos.
- ☑ Coloque mantillo alrededor de flores, arbustos, vegetales y árboles para reducir la evaporación.

PLOMO

Si están presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente en mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con tuberías de servicio y plomería doméstica. The Metropolitan District es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales que se utilizan en los componentes de plomería. Cuando el agua pasa varias horas en las tuberías internas, se puede minimizar la posibilidad de exposición al plomo abriendo el grifo de agua fría entre 30 segundos y 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si le preocupa que haya plomo en el agua, le recomendamos que la someta a análisis.

La información sobre el plomo en el agua potable, sobre los métodos de prueba y sobre los pasos que puede seguir para minimizar la exposición está disponible desde la línea directa de Safe Drinking Water y en http://water.epa.gov/drink/info/lead.

Otra forma sencilla de reducir la posible exposición al plomo es limpiar periódicamente las rejillas del grifo para eliminar el material que pueda quedar atrapado en la rejilla. Parte de ese material pueden ser partículas de plomo de las tuberías internas de la casa. Por último, no utilice agua caliente del grifo para preparar leche de fórmula ni para cocinar. El agua caliente podría tener un mayor grado de contenido mineral que el agua fría suministrada por MDC. Los bebés y niños pequeños que beben agua que contiene plomo por encima del nivel de acción de la EPA podrían desarrollar retrasos en su desarrollo físico o mental. Los niños podrían manifestar déficits leves en la capacidad de atención y de aprendizaje.

Los adultos que beben agua que contiene plomo por encima del nivel de acción durante muchos años pueden desarrollar problemas renales o presión arterial alta. Los bebés y los niños pequeños suelen ser más vulnerables al plomo en el agua potable que el resto de la población. **Si bien en el sistema de distribución de MDC no se utilizan tuberías de plomo, es posible que los niveles de plomo sean elevados en las viviendas, lo cual es consecuencia de los materiales de los accesorios de plomería en ellas.**

De acuerdo con las regulaciones federales, MDC tiene la obligación de analizar muestras de un mínimo de 50 hogares: el propietario debe recoger una muestra de un litro de agua fría del grifo de la cocina como “primera extracción” (después de que el agua haya estado inmóvil en las tuberías del hogar durante al menos 6 horas). En la tabla de la página 14 de este informe se resumen los resultados de las pruebas de plomo y cobre. Durante la última ronda de muestreo de plomo y cobre realizada en 2023, MDC analizó muestras de 65 hogares. Dado que menos del 10 % (4 de 65; consulte la tabla) de las viviendas muestreadas estaban por encima del nivel de acción establecido por la EPA, el MDC se mantiene en cumplimiento de la Regla de Plomo y Cobre. The Metropolitan District llevará a cabo la próxima ronda de análisis de plomo y cobre en 2026.

Durante esta prueba, también se les pidió a los propietarios que recolectaran una muestra adicional después de dejar correr el agua durante unos minutos. Estas muestras también se analizaron para averiguar los niveles de plomo y cobre. Los resultados reflejaron, sistemáticamente, que había poco o nada de plomo ni de cobre en el agua proveniente de la red principal de MDC después de que se hubiera dejado correr el agua durante un período corto.

COBRE

El cobre es un nutriente esencial, pero algunas personas que beben agua que contiene niveles de cobre por encima del nivel de acción durante un período relativamente corto podrían experimentar malestar gastrointestinal. En personas que beben agua con niveles elevados de cobre (por encima del nivel de acción) durante muchos años podrían sufrir daños hepáticos o renales. Las personas con la enfermedad de Wilson deben consultar a su proveedor de atención médica de cabecera. Durante el período de monitoreo de plomo y cobre realizado en 2023, no se detectó un exceso del cobre por encima del nivel de acción en ninguna de las primeras muestras recolectadas por los propietarios.

INFORMACIÓN SOBRE LOS CONTAMINANTES DEL AGUA POTABLE

El estado de Connecticut es uno de los pocos estados donde solo las aguas de Clase A (que no reciben descargas de plantas de tratamiento de aguas residuales) pueden usarse para fines de agua potable.

Entre las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como agua embotellada) hay ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede recoger sustancias provenientes de la presencia de actividad animal o humana.

Estos son algunos contaminantes que pueden estar presentes en las fuentes de agua:

- Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas ganaderas y vida silvestre.
- Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden aparecer naturalmente o proceder de escorrentías de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, y minería o agricultura.
- Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de diversas fuentes, como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos domésticos.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluidos los químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, pueden provenir de gasolineras, escorrentías de aguas pluviales urbanas o sistemas sépticos (algunos de estos compuestos, como los trihalometanos y los ácidos haloacéticos, son subproductos de la desinfección que resultan del uso de cloro como desinfectante en el tratamiento del agua, que reacciona con materiales que aparecen naturalmente en el agua).
- Contaminantes radiactivos, que pueden aparecer naturalmente o ser el resultado de actividades mineras.
- Radón, un gas radiactivo que se suele encontrar en agua de pozo. (El radón no está presente en el agua de MDC ya que toda su agua potable se deriva inicialmente de depósitos de agua superficial).

Para garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, la EPA promulgó regulaciones que buscan limitar la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos. Con las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos de EE. UU., se establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada, que debe brindar una protección similar para la salud pública. Es razonable esperar que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes.

La presencia de contaminantes no necesariamente implica que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa de Safe Drinking Water de la EPA al 800.426.4791.

DEFINICIONES

Nivel de acción (Action Level, AL):
La concentración de un contaminante que, si aparece en exceso, desencadena un tratamiento u otros requisitos que debe acatar un sistema de agua.

Nivel máximo de contaminante (Maximum Contaminant Level, MCL):
El nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL se fijan lo más cerca posible de las MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

Meta de nivel máximo de contaminante (Maximum Contaminant Level Goal, MCLG):
El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera ningún riesgo para la salud. Las MCLG permiten un margen de seguridad.

Nivel máximo de desinfectante residual (Maximum Residual Disinfectant Level, MRDL):
El nivel más alto de desinfectante permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente de que es necesario agregar un desinfectante para el control de los contaminantes microbianos.

Meta de nivel máximo de desinfectante residual (Maximum Residual Disinfectant Level Goal, MRDLG):
El nivel de un desinfectante del agua potable por debajo del cual no existe ningún riesgo conocido o esperado para la salud. Las MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

NTU:
unidades nefelométricas de turbidez (Nephelometric Turbidity Units).

ppm:
partes por millón o miligramos por litro.

ppb:
partes por mil millones (parts per billion) o microgramos por litro.

Técnica de tratamiento:
Un proceso obligatorio destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

PRUEBAS UCMR 5 DE 2023

Pruebas de reglas de monitoreo de contaminantes no regulados para 2023

De acuerdo con la Ley de Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Act, SDWA), una vez cada cinco años, la EPA debe publicar una lista de contaminantes no regulados que deben ser monitoreados por los sistemas públicos de agua. De acuerdo con la quinta norma de monitoreo de contaminantes no regulados (UCMR 5), se requiere la recolección de muestras de 30 contaminantes no regulados entre 2023 y 2025 utilizando métodos analíticos desarrollados por la EPA y organizaciones de consenso. Esta acción proporciona a la EPA y a otras partes interesadas datos validados científicamente sobre la presencia en el país de estos contaminantes en el agua potable. The Metropolitan District completó las pruebas de 29 sustancias perfluoroalquilas y polifluoroalquilas (PFAS), así como también de litio, como parte de las UCMR 5 en 2023. También llevó a cabo cuatro rondas de pruebas donde no se detectó la presencia de ninguno de los 29 compuestos PFA ni litio en el suministro de agua de MDC. Consulte el enlace a continuación para obtener más información sobre las pruebas UCMR.

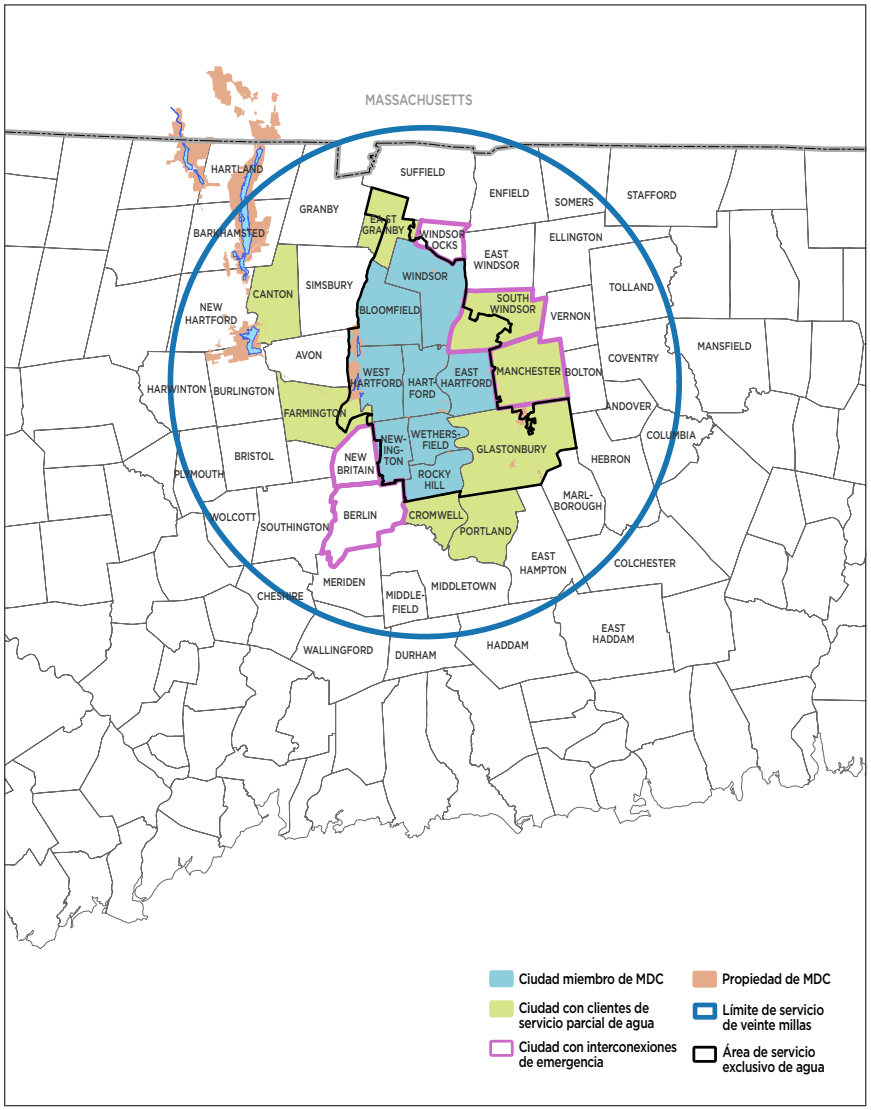
Regla 5 de monitoreo de contaminantes no regulados:

https://www.epa.gov/dwucmr/fifth-unregulated-contaminant-monitoring-rule

Para información general sobre PFAS:

https://www.epa.gov/pfas

ÁREA DE SERVICIO DE MDC



CÓMO OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL AGUA

Si tiene preguntas sobre la calidad del agua del grifo de su vivienda o sobre la información que aparece en este informe, llame al laboratorio de calidad del agua (The Water Quality Laboratory) al 860.278.7850, ext. 3904, durante el horario comercial normal.

The Metropolitan District agradece los comentarios y la participación del público en las decisiones que afectan el agua potable. Las reuniones de la junta distrital y del comité se llevan a cabo en la sede de MDC, ubicada en 555 Main Street, en Hartford, CT y de forma remota. Los cronogramas de reuniones, convocatorias, órdenes del día y actas están disponibles en el sitio web de MDC:

www.themdc.org.

Las reuniones están abiertas al público.

OTRAS FUENTES DE INFORMACIÓN:

Línea directa de Safe Drinking Water, de la EPA:
800.426.4791

Departamento de Salud Pública de CT:
860.509.7333

CÓMO LEER LA TABLA (PÁGINA 14)

En la tabla de la página 14, se muestran los resultados de los análisis de calidad del agua de MDC en el agua potable tratada y suministrada desde sus instalaciones de tratamiento de agua y su sistema de distribución. Aquí se enumeran todos los analitos del agua potable que se detectaron durante el año calendario 2023. Con la excepción de casos donde se indica lo contrario, los datos presentados en esta tabla provienen de pruebas realizadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2023. En la tabla aparece el nombre de cada sustancia, el nivel más alto permitido por la regulación (nivel máximo de contaminante o MCL), las metas ideales para la salud pública, la cantidad detectada, las fuentes en las que suele encontrarse cada sustancia y una clave para las unidades de medida.

RESULTADOS DE 2023 SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA DE MDC

SUSTANCIA (UNIDADES)	NIVEL MÁS ALTO PERMITIDO (MCL de la EPA)	METAS (MCLG de la EPA)	PROMEDIO	RANGO	FUENTES PRINCIPALES
INORGÁNICOS					
Fluoruro (ppm)	4	4	0,70	0,59 – 0,83	Erosión de depósitos naturales; aditivo para el agua que estimula los dientes fuertes
Calcio (ppm)	N/A	N/A	3,47	2,53 – 4,89	Erosión de depósitos naturales
Cloruro (ppm)	250	N/A	9,55	7,67 – 10,51	Subproducto de la desinfección del agua potable
Nitrato (ppm)	10	10	0,055	0,015 – 0,077	Escurrimiento por el uso de fertilizantes; lixiviación de fosas sépticas; aguas residuales; erosión de depósitos naturales
Nitrito (ppm)	1	1	<0,004	<0,004 - <0,004	Escurrimiento por el uso de fertilizantes; lixiviación de fosas sépticas; aguas residuales; erosión de depósitos naturales
Distribución residual de desinfectante (ppm)	4,0	4,0	0,45	0,01 – 1,05	Subproducto de la desinfección del agua potable
Sodio (ppm)	28 (nivel de asesoramiento del estado de CT)	N/A	10,8	7,9 – 26,2	Erosión de depósitos naturales y subproducto del tratamiento del agua
Sulfato	N/A	N/A	5,4	3,8 – 8,5	Erosión de depósitos naturales
Fosfato (ppm) (como PO4)	N/A	N/A	1,07	0,93 – 1,24	Inhibidor de control de corrosión agregado en las plantas de tratamiento del agua
Alcalinidad (ppm)	N/A	N/A	14	4 – 23	Erosión de depósitos naturales
pH	N/A	6,4 - 10 (estado de CT)	7,43	7,01 – 7,96	El control de la corrosión se utiliza para llevar el pH por encima de un pH neutro (7,0).
Cobre (ppm)	1,3	1,3	<0,004	<0,004 - <0,004	Erosión de depósitos naturales
Bario (ppm)	2,0	2,0	<0,001	<0,001 – <0,001	Erosión de depósitos naturales
TURBIDEZ Y BACTERIAS					
Turbidez (NTU-máx. permitido) Planta de tratamiento de agua de West Hartford CFE (efluente de filtro combinado)	1,0	0	0,07	0,05 – 0,13	Escorrentía del suelo: la turbidez no tiene efectos sobre la salud, pero puede interferir con la desinfección y proporcionar un medio para el crecimiento microbiano.
Turbidez (NTU-máx. permitido) Embalse n.º 6 Planta de filtración CFE	0,3	0	0,06	0,04 – 0,15	Escorrentía del suelo: la turbidez no tiene efectos sobre la salud, pero puede interferir con la desinfección y proporcionar un medio para el crecimiento microbiano.
Coliformes totales (sistema de distribución) (2268 muestras; se requieren 2160) No se recuperaron coliformes fecales termotolerantes	Presencia de bacterias coliformes en el 5 % de las muestras mensuales	0	0	0 – 1	Presente naturalmente en el medio ambiente
ORGÁNICOS VOLÁTILES Y CARBONO ORGÁNICO (DATOS DE DISTRIBUCIÓN)					
Ácidos haloacéticos totales (ppb) promedio de distribución y promedio anual de ubicación más alta del sitio	60	No se fijó ninguna	Promedio del sistema: 31,4 Promedio más alto de un solo sitio de muestreo: 44,9	Rango de todas las ubicaciones: 5,29 – 55,13 Rango para la ubicación de la muestra más alta: 33,80 – 55,13	Subproducto de la desinfección del agua potable
Trihalometanos totales (ppb) promedio de distribución y promedio anual de ubicación más alta del sitio	80	No se fijó ninguna	Promedio del sistema: 45,2 Promedio más alto de un solo sitio de muestreo: 63,3	Rango de todas las ubicaciones: 5,81 – 70,04 Rango para la ubicación de la muestra más alta: 57,30 – 70,04	Subproducto de la desinfección del agua potable
Carbono orgánico total (se requiere una reducción mínima del 35 % en la planta de tratamiento del agua en el embalse n.º 6)	N/A	Relación mínima de eliminación: 35 %	49 %	42 % – 62 %	Técnica de tratamiento único en planta de filtrado rápido con arena
PLOMO Y COBRE EN LA VIVIENDA (DATOS DE 2023, PRUEBAS DE VIVIENDAS OBLIGATORIAS MÁS RECIENTES)					
SUSTANCIA (UNIDADES)	**NIVEL DE ACCIÓN**	**METAS (MCLG de la EPA)**	**PERCENTIL 90**	**NIVEL MÁS ALTO DETECTADO**	**FUENTES PRINCIPALES**
Plomo (ppb)	15 ppb	0	7,0 ppb	43 ppb, 65 sitios analizados (cantidad de sitios por encima del AL = 4)	Corrosión de sistemas de plomería domésticos; erosión de depósitos naturales
Cobre (ppm)	1,3 ppm	1,3	0,159 ppm	0,237 ppm, 65 sitios analizados (cantidad de sitios por encima del AL = 0)	Corrosión de sistemas de plomería domésticos; erosión de depósitos naturales

MDC
555 Hudson Street
Hartford, CT 06103

PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
HARTFORD, CT
PERMIT NO. 1504

SIGA A MDC
WWW.THEMDC.ORG